

Od: d.mucha@rehabilitacja-jaworze.com.pl
Wysłano: poniedziałek, 14 września 2026 07:30
Do: bzlr@rehabilitacja-jaworze.com.pl
Temat: FW: SGS Polska - sprawozdania z badań
Załączniki: SB_114767_09_2026.pdf; subreport_162767_08_2026.pdf

Dorota Mucha

Przełożona Pielęgniarek
Specjalista Pielęgniarstwa Epidemiologicznego



Beskidzki Zespół Leczniczo-Rehabilitacyjny
Szpital Opieki Długoterminowej w Jaworzu
d.mucha@rehabilitacja-jaworze.com.pl
tel.: 33 817 21 66 wew. 513

Informacja dotycząca przetwarzania Danych Osobowych: [Klauzula informacyjna](#)

BESKIDZKI ZESPÓŁ
LECZNICZO-REHABILITACYJNY
W JAWORZU
Wpłynęło dnia 14. 09. 2026
L. dz. KP/4828/2026

From: Rakower, Biana (Poznań) <Biana.Rakower@sgs.com>
Sent: Friday, September 11, 2026 4:46 PM
To: d.mucha@rehabilitacja-jaworze.com.pl
Subject: SGS Polska - sprawozdania z badań

Szanowni Państwo

W załączeniu przesyłamy sprawozdania z wykonanych przez nasze laboratorium badań (zlecenie: 26024448). Pragniemy przypomnieć, że do Państwa dyspozycji pozostaje portal internetowy <https://egate.sgs.com>, na którym można wyfiltrować i pobrać na bieżąco wszystkie sprawozdania.

Pozdrawiam,
Bianka Rakower
SGS Polska Sp. z o.o.

Email: Bianka.Rakower@sgs.com
Mobile: +48 691 760 864

Information in this email and any attachments is confidential and intended solely for the use of the individual(s) to whom it is addressed or otherwise directed. Please note that any views or opinions presented in this email are solely those of the author and do not necessarily represent those of the Company. Finally, the recipient should check this email and any attachments for the presence of viruses. The Company accepts no liability for any damage caused by any virus transmitted by this

email. All SGS services are rendered in accordance with the applicable SGS conditions of service available on request and accessible at <https://www.sgs.com/en/terms-and-conditions>

Laboratorium SGS Polska

Pracownia Badań Żywności

ul. Poznańska 305B

05-850 Ołtarzew

tel. : +48 022 721 37 60, fax : +48 022 721 08 04

www.sgs.pl

AB 313

strona 1 z 4

data wystawienia: 2026-09-11

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR : SB/114767/09/2026

Zamawiający:	Beskidzki Zespół Leczniczo-Rehabilitacyjny Szpital Opieki Długoterminowej w Jaworzu ul. Słoneczna 83 43-384 Jaworze		
Podstawa realizacji:	Zlecenie z dnia: 2026-08-06 nr: 26024448		
Cel badania:	spełnienie wymagań prawnych		
Data rejestracji w laboratorium	Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań	
2026-09-01	2026-09-01	2026-09-11	

Laboratoryjny nr próbki:	Opis próbki:
162767/08/2026	Identyfikacja próbki: dieta całodzienna
	Typ próbki: wyroby garnażeryjne
	Pobrana przez: Zamawiającego
	Stan próbki: bez zastrzeżeń
	Rodzaj opakowania: zastępcze Pojemnik plastikowy
	Nr partii: -
	Data ważności: -
Uwagi:	Ilość opakowań: 1

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wymagania**	Wyniki badań		Niepewność rozszerzona *	Miejsce wyk. badań	Autoryzował
				162767/08/2026				
Wartość energetyczna (kJ/100g)	kJ/100g	Rozporządzenie (UE) nr 1169/2011 (Dz. U. L 304 z 22.11.2011 z późn. zm.)	A	-	314	±91,06	OŁ	A15
Wartość energetyczna (kcal/100g)	kcal/100g	Rozporządzenie (UE) nr 1169/2011 (Dz. U. L 304 z 22.11.2011 z późn. zm.)	A	-	75	±21,75	OŁ	A15
Węglowodany ogółem (z obliczeń)	g/100g	PB-PAZ/FS-19	A	-	9,94	±2,49	OŁ	A15
Węglowodany przyswajalne (z obliczeń)	g/100g	PB-PAZ/FS-19	A	-	8,84	±2,56	OŁ	A15
Zawartość błonnika pokarmowego	g/100g	PB-PAZ/FS-15	A	-	1,1	±0,2	OŁ	A15
Zawartość popiołu ogólnego	g/100g	PB-PAZ/FS-11	A	-	0,65	±0,08	OŁ	A15
Sól (z obliczeń)	g/100g	z obliczeń	A	-	0,2	±0,1	OŁ	A15
Masa netto	g	PB-PAZ/FS-21	A	-	2999	±240	OŁ	A15
Udział % kwasów tłuszczowych								
Kwasy tłuszczowe nasycone (z obliczeń)	%	PB-PAZ/FS-34	A	-	48,56	±9,72	OŁ	A15
Kwasy tłuszczowe jednonienasycone (z obliczeń)				-	36,33	±7,27		
Kwasy tłuszczowe wielonienasycone (z obliczeń)				-	10,49	±2,10		
Kwasy tłuszczowe trans (z obliczeń)				-	<0,55*	±0,17		
Kwasy tłuszczowe omega 3 (ALA, EPA, DHA, ETE, DPA)				-	2,47	±0,50		
Kwasy tłuszczowe omega 6 (LA, GLA, ARA, DGLA)				-	7,97	±1,60		
(C4:0) kwas butanowy (masłowy)				-	0,86	±0,26		
(C6:0) kwas heksanowy (kapronowy)				-	0,91	±0,28		
(C8:0) kwas oktanowy (kaprylowy)				-	0,61	±0,19		
(C10:0) kwas dekanowy (kaprynowy)				-	1,56	±0,32		
(C11:0) kwas undekanowy				-	<0,05*	±0,02		
(C12:0) kwas dodekanowy (laurynowy)				-	2,01	±0,41		

Laboratorium SGS Polska

Pracownia Badań Żywności

ul. Poznańska 305B

05-850 Ołtarzew

tel. : +48 022 721 37 60, fax : +48 022 721 08 04

www.sgs.pl

strona 2 z 4

data wystawienia: 2026-09-11

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR : SB/114767/09/2026

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wymagania**	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona *	Miejsce wyk. badań	Autoryzował
				162767/08/2026			
(C13:0) kwas tridekanowy (tridecylowy)			-	<0,05 [#]	±0,02		
(C14:0) kwas tetradekanowy (mirystynowy)			-	7,40	±1,48		
(C14:1w5) kwas tetradekanowy (mirystyleinowy)			-	0,61	±0,19		
(C15:0) kwas pentadekanowy (pentadecylowy)			-	0,79	±0,24		
(C15:1) kwas cis-10-pentadekenowy			-	<0,05 [#]	±0,02		
(C16:0) kwas heksadekanowy (palmitynowy)			-	25,34	±5,07		
(C16:1w7) kwas heksadecenowy (palmitoleinowy)			-	1,78	±0,36		
(C17:0) kwas heptadekanowy (margarynowy)			-	0,50	±0,20		
(C17:1) kwas cis-10-heptadekenowy			-	<0,05 [#]	±0,02		
(C18:0) kwas oktadekanowy (stearynowy)			-	7,55	±1,51		
(C18:1w9) kwas oktadecenowy cis (oleinowy)			-	31,90	±6,38		
(C18:1w7) kwas cis-11-wakcenowy			-	1,37	±0,28		
(C18:1w9t) kwas oktadecenowy trans (elaidynowy)			-	<0,05 [#]	±0,02		
(C18:2w6) kwas linolowy cis (LA)			-	7,90	±1,58		
(C18:2 ct) kwas cis-9, trans-12 oktadekadienowy			-	0,23	±0,10		
(C18:2w6t) kwas linolelaidynowy trans (linoelaidynowy)			-	<0,05 [#]	±0,02		
(C18:2 tc) kwas trans-9, cis-12 oktadekadienowy			-	<0,05 [#]	±0,02		
(C18:3w3) kwas alfa-linolenowy (ALA) (kwas cis-9, cis-12, cis-15 alfa-linolenowy)			-	2,36	±0,48		
(C18:3w6) kwas gamma-linolenowy (GLA) (kwas cis-6, cis-9, cis-12 gamma-linolenowy)			-	<0,05 [#]	±0,02		
(C20:0) kwas eikozanowy (arachidowy)			-	0,23	±0,10		
(C20:1w9) kwas cis-11-eikozenowy			-	0,52	±0,16		
(C20:2) kwas cis-11,14-eikozadienowy			-	0,05	±0,02		
(C20:3w3) kwas cis-11,14,17-eikozatrienowy (ETE)			-	<0,1 [#]	±0,04		
(C20:3w6) kwas cis-8,11,14-eikozatrienowy (DGLA)			-	0,07	±0,03		
(C20:4w6) kwas eikozatetraenowy (arachidonowy) (ARA)			-	<0,05 [#]	±0,02		

Laboratorium SGS Polska

Pracownia Badań Żywności

ul. Poznańska 305B

05-850 Ołtarzew

tel. : +48 022 721 37 60, fax : +48 022 721 08 04

www.sgs.pl

strona 3 z 4

data wystawienia: 2026-09-11

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR : SB/114767/09/2026

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wymagania**	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona *	Miejsce wyk. badań	Autoryzował
				162767/08/2026			
(C20:5w3) kwas cis-5,8,11,14,17-eikozapentaenowy (EPA)			-	0,11	±0,05		
(C21:0) kwas heneikozanowy			-	0,38	±0,16		
(C22:0) kwas dokozanowy (behenowy)			-	0,13	±0,06		
(C22:1w9) kwas dokozenowy (erukowy)			-	0,10	±0,04		
(C22:2) kwas cis-13,16-dokosadienowy			-	<0,05#	±0,02		
(C22:5w3) kwas cis-7,10,13,16,19-dokozapentaenowy (DPA)			-	<0,1#	±0,04		
(C22:6w3) kwas cis-4,7,10,13,16,19-dokozaheksaenowy (DHA)			-	<0,05#	±0,02		
(C23:0) kwas trikozanowy			-	0,24	±0,10		
(C24:0) kwas tetrakozanowy (lignocerynowy)			-	0,05	±0,02		
(C24:1w9) kwas tetraeikozanowy (nerwonowy)			-	0,05	±0,02		
Nasycone kwasy tłuszczowe	%	z obliczeń / calculated	A	-	1,16	±0,52	OŁ A15
Oznaczanie zawartości azotu	g/100g	PB-PAZ/FS-36	A	-	0,63	±0,12	OŁ A15
Zawartość białka (z obliczeń)	g/100g	PB-PAZ/FS-36	A	-	3,94	±0,75	OŁ A15
Zawartość wody	%	PB-PAZ/FS-10	A	-	83,09	±4,16	OŁ A15
Zawartość suchej masy	%	PB-PAZ/FS-10	A	-	16,91	±0,85	OŁ A15
Zawartość tłuszczu całkowitego	g/100g	PB-PAZ/FS-40	A	-	2,38	±0,22	OŁ A15
Sód (Na)	mg/kg	PB-PAZ/FS-41	A	-	795	±175	OŁ A15
Zawartość cukrów ogółem (z obliczeń)	g/100g	PB-PAZ/FS-43	A	-	2,6	±0,6	OŁ A15
Wartość odżywcza dziennej racji pokarmowej	-	z obliczeń	A	-	Podano w: Załącznik 1	-	OŁ A15

Informacje dodatkowe:

Plan pobierania dostępny u Klienta, odpowiedzialnego za pobranie próbek.

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
Rozporządzenie (UE) nr 1169/2011 (Dz. U. L 304 z 22.11.2011 z późn. zm.)	z obliczeń
PB-PAZ/FS-19	Procedura badawcza wersja 01 z dnia 22.02.2021 r. Metoda obliczeniowa
PB-PAZ/FS-15	Procedura badawcza wersja 01 z dnia 22.02.2021 r. Metoda enzymatyczno-wagowa
PB-PAZ/FS-11	Procedura badawcza wersja 01 z dnia 22.02.2021 r. Metoda wagowa
Sól (z obliczeń)	Obliczono na podstawie wyniku analizy sodu x 2,5
PB-PAZ/FS-21	Procedura badawcza wersja 01 z dnia 22.02.2021 r. Metoda wagowa
PB-PAZ/FS-34	Procedura badawcza wersja 04 z dnia 12.01.2024 r. z wyłączeniem pkt. 3.2. Metoda chromatografii gazowej z detekcją płomieniowo-jonizacyjną (GC-FID)
PB-PAZ/FS-36	Procedura badawcza wersja 02 z dnia 02.05.2022 r. Metoda Duma
PB-PAZ/FS-36	Procedura badawcza wersja 02 z dnia 02.05.2022 r. z obliczeń
PB-PAZ/FS-10	Procedura badawcza wersja 02 z dnia 24.02.2023 r. Metoda wagowa, suszenie mikrofalowe.
PB-PAZ/FS-40	Procedura badawcza wersja 01 z dnia 24.02.2023 r. Metoda spektrometrii magnetycznego rezonansu jądowego (NMR)
PB-PAZ/FS-41	Procedura badawcza wersja 01 z dnia 09.01.2024. Metoda spektrometrii mas z jonizacją w plazmie indukcyjnie sprzężonej (ICP-MS)
PB-PAZ/FS-43	Obliczono na podstawie sumy cukrów: glukoza, fruktoza, laktoza, maltoza, sacharoza oznaczonych wg PB-PAZ/FS-43 wersja 02 z dnia 26.09.2025 r. Metoda chromatografii cieczowej z detekcją refraktometryczną (HPLC-RID)



Laboratorium SGS Polska

Pracownia Badań Żywności

ul. Poznańska 305B

05-850 Ołtarzew

tel. : +48 022 721 37 60, fax : +48 022 721 08 04

www.sgs.pl

strona 4 z 4

data wystawienia: 2026-09-11

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR : SB/114767/09/2026

* Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy.

Bez pisemnej zgody Laboratorium Sprawozdanie z badań nie może być powielone inaczej jak tylko w całości.

Przedstawione wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono *czcionką pochylą*; mogą one wpływać na ważność wyników.

Dokumenty, zapisy i informacje dotyczące realizowanej działalności, które nie zostaną ujęte w sprawozdaniu, będą przechowywane w Laboratorium i udostępniane Klientowi na życzenie.

Skargi można składać do 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

Reklamacje złożone po tym terminie będą rozpatrzone zgodnie z możliwościami Laboratorium

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313.

Dokumenty, zapisy i informacje dotyczące realizowanej działalności, które nie zostaną ujęte w sprawozdaniu, będą przechowywane w Laboratorium i udostępniane Klientowi na życzenie.

Miejsce wykonywania badań: OŁ - Ołtarzew

- rezultaty badania poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica zakresu pomiarowego wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych)

Autoryzował:

A15 - mgr inż. Klaudia Pełka - Laborant Działu Fizykochemii i Sensoryki

Sporządził:

A43 - B***** R***** - Specjalista ds. Obsługi Klienta

----- KONIEC DOKUMENTU -----

Niniejszy dokument został wystawiony przez Firmę w oparciu o Ogólne Warunki Świadczenia Usług dostępne na stronie: <https://www.sgs.com/en/terms-and-conditions>. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące ograniczenia odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte we wspomnianych OWŚU. Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień. Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody. Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych, otrzymanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.



Laboratorium SGS Polska
Pracownia Badań Żywności
ul. Poznańska 305B
05-850 Ołtarzew

Ołtarzew, dnia 2026-09-11

STWIERDZENIE ZGODNOŚCI
do sprawozdania z badań nr SB/114767/09/2026 z dnia 11.09.2026

Wymaganie / specyfikacja: Beskidzki Zespół Leczniczo-Rehabilitacyjny Szpital Opieki Długoterminowej Słoneczna 83, 43-384 Jaworze - Jadłospis dla diety: Dieta podstawowa na dzień: 2026-08-21 dla kuchni: Kuchnia dorośli

Do stwierdzenia zgodności przyjęto zasadę podejmowania decyzji opartą na paśmie ochronnym i strzeżonym odrzuceniu, wg ILAC-G8:09/2019, pkt. 4.2.2., ryzyko błędnego odrzucenia wynosi $<2,5\%$.

Parametr	Jednostka	Wynik	Wartość odniesienia	Stwierdzenie zgodności (spełnia / nie spełnia)
Wartość energetyczna	kcal/ dzienną rację pokarmową	2249 ± 675	2160,0-2640,0	spełnia
Zawartość białka (z obliczeń)	g/ dzienną rację pokarmową	$118,16 \pm 24,81$	90,0-110,0	spełnia
Zawartość tłuszczu całkowitego	g/ dzienną rację pokarmową	$71,38 \pm 8,57$	72,0-88,0	spełnia
Nasycone kwasy tłuszczowe	g/ dzienną rację pokarmową	$34,79 \pm 15,66$	21,6-24,0	spełnia
Węglowodany przyswajalne (z obliczeń)	g/ dzienną rację pokarmową	$265,11 \pm 79,53$	270,0-330,0	spełnia
Zawartość cukrów ogółem (z obliczeń)	g/ dzienną rację pokarmową	$77,97 \pm 17,15$	49,5-60,5	nie spełnia
Zawartość błonnika pokarmowego	g/ dzienną rację pokarmową	$32,99 \pm 5,28$	27,0-33,0	spełnia

Sód (Na)	mg/ dzienną rację pokarmową	2384 ± 548	1800,0- 2000,0	spełnia
----------	-----------------------------------	------------	-------------------	---------

Stwierdzenie zgodności jest oparte na poziomie ufności 95% dla niepewności rozszerzonej (U) i współczynnika rozszerzenia $k=2$.

Niepewność obejmuje analizę oraz pobieranie próbki, jeśli było ono przedmiotem działania Laboratorium.

W przypadku wyników poprzedzonych znakiem „<” lub „>” (rezultat badania – wyniki poza zakresem pomiarowym metody analiz ilościowych, fizyko-chemicznych) stwierdzenie zgodności jest interpretacją opartą na interpolacji rezultatu badania w odniesieniu do odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego i odpowiadającej jej niepewności. Dla wyników jakościowych i opisowych stwierdzenia stanu zgodności lub niezgodności z kryterium mają charakter opinii i interpretacji.

Stwierdzenie zgodności ze specyfikacją odnosi się tylko do badanej próbki, a nie do obiektu z którego próbka była pobrana.

Uwaga! Organy decyzyjne mogą zastosować inną niż wyżej podana zasadę podejmowania decyzji, co może mieć wpływ na wynik stwierdzenia zgodności.

Opracował i zatwierdził: Klaudia Pełka

Klaudia Pełka